Judith Ries

Konservierung von Tapeten

Beispiele aus der Schweiz

In fast allen Wohnhäusern finden sich Tapeten. Sie sind Zeugnisse der sich stets wandelnden Wohnkultur, sie geben Auskunft über technik- und stilgeschichtliche Entwicklungen, sie erzählen aber auch ein Stück Sozialgeschichte. Im Unterschied zu Wandtäfelungen, Büffets oder Kachelöfen, die über Generationen hinweg ihren Dienst versahen, wurden und werden Tapeten in der Regel alle zehn bis fünfzehn Jahre dem Zeitgeschmack entsprechend ersetzt. Die übereinandergeklebten Tapetenschichten vermögen deshalb die wechselvolle Geschichte eines Hauses detailgetreuer zu erzählen als jeder andere Bestandteil der Innenausstattung. Heute ist die Bedeutung historischer Tapeten in Fachkreisen im Grundsatz unbestritten. Dennoch erweist es sich in der Praxis immer wieder als schwierig, Bestände in situ zu erhalten. Dem Bestreben der Denkmalpflege, alte Tapeten zu konservieren, stehen oft scheinbar unüberwindbare Sachzwänge gegenüber, die von der Unbezahlbarkeit der Maßnahme, über die Raumhygiene bis zu Problemen der Vermietbarkeit dunkler Räume reichen. Es gilt deshalb, alle am Denkmal Tätigen, aber auch Eigentümer und politische Entscheidungsträger für die Bedeutung der Tapeten als wertvollem Kulturgut zu sensibilisieren. Die Restaurierung und Konservierung von Tapeten soll stets im Einklang mit der Charta von Venedig vorgenommen werden. Oberstes Ziel ist ihre Erhaltung als authentisches kulturgeschichtliches Zeugnis. Dazu gehört auch ihre originale Montage, weshalb es wünschenswert ist, historische Tapeten in situ zu konservieren und nicht abzunehmen. Längerfristig könnte eine internationale Tapetendatenbank, die interdisziplinär bewirtschaftet werden soll, wertvolle Dienste leisten. Für die Identifikation der Tapeten wäre es wichtig, nebst dem genauen Maß des Rapports klare und über die Sprachgrenzen hinaus eindeutige Termini für ihre Beschreibung festzulegen.

Conservation of Wallpaper: Examples from Switzerland

Nearly all residential buildings contain wallpaper. Wallpaper provides a testimony of our continuously changing living culture, information about technical and stylistic developments as well as social history. Unlike wall paneling, sideboards or tiled stoves, which were used for generations, wallpaper was usually changed every ten to fifteen years in accordance with contemporary taste. Several layers of wallpapers mounted on top of each other can therefore provide more details about the varied history of a home than any other piece of internal furnishing. Today, the significance of historic wallpapers is generally undisputed amongst experts. Nevertheless, it always seems to be difficult to preserve existing wallpaper on site. In our endeavor to preserve wallpaper as a historic object, we often face nearly insurmountable hurdles, ranging from lack of funds for the conservation and room hygiene to the difficulty of letting dark rooms. It is therefore important to convince all those working on historical objects as well as the owners and political decision makers of the significance of wallpaper as a valuable cultural asset. Wallpaper should always be restored and preserved in accordance with the Venice Charter. The foremost aim is its preservation as an authentic testimony of our history and cultural past. This approach to conservation also includes the original mounting. In consequence, it should always be endeavored to preserve historic wallpaper on site rather than removing it. In the long term, an international database of wallpaper, managed on an interdisciplinary level could provide valuable services. In order to identify the wallpaper, it would be important to determine a clearly defined terminology for its description—spanning any linguistic boundaries—in addition to recording exact measurements of the repeat pattern.

> *Judith Ries, Graphik- und Schriftgutrestaurierung, Hüslibachstr. 11, 8041 Zürich, Switzerland, Tel./Fax +41-1-4824710, judith-ries@freesurf.ch*